Department of Toxic Substances Control

Matthew Rodriquez
Secretary for
Environmental Protection

Barbara A. Lee, Director
1001 "I" Street
P.O. Box 806
Sacramento, California 95812-0806

Edmund G. Brown Jr.
Governor

December 14, 2016

To: All Interested Parties

Re: Notice of Availability of a Draft Environmental Impact Report (EIR) for the Draft Remedial Action (Cleanup) Plan, Offsite Properties within the Exide Preliminary Investigation Area

As Lead Agency under the California Environmental Quality Act (CEQA)[1] and accompanying Guidelines[2], the Department of Toxic Substances Control (DTSC) is providing notice that it has released a Draft Environmental Impact (EIR) to assess the potential environmental effects associated with implementing the Draft Remedial Action (Cleanup) Plan, Offsite Properties within the Exide Preliminary Investigation Area (Project).

Project Location: The Preliminary Investigation Area (PIA) is defined as an irregularly-shaped area approximately 1.7-miles around the former Exide Technologies (Exide) Facility located in Vernon, CA. The PIA includes portions of the Cities of Bell, Commerce, Huntington Park, Los Angeles (Boyle Heights neighborhood), Maywood, and Vernon and the County of Los Angeles (East Los Angeles neighborhood).

Project Description: In compliance with CEQA, DTSC must evaluate if the Cleanup Plan may have any significant effect on human health and the environment. In response, DTSC prepared the Draft EIR, which identifies potentially significant impacts related to Air Quality, Greenhouse Gas Emissions, and Noise.

The Draft Cleanup Plan describes DTSC's proposed actions to address lead–impacted soil at residential properties, schools, parks, and daycare and child care centers located within the PIA, where lead levels are highest and potential for exposure the greatest. The PIA, separate from the Exide facility, is included on the "Cortese" list pursuant to California Government Code section 65962.5.3 It is anticipated that approximately 2,500 properties that pose the greatest risk of lead exposure to sensitive populations would be cleaned up in the first year of the Project, at an average rate of approximately 50 properties per week. The Draft Cleanup Plan is also available for review in conjunction with the Draft EIR.

---

[1] Cal. Pub. Resources Code § 21000 et seq
[2] Cal. Code of Regs., title 14, § 15000 et seq
[3] Accessed via http://www.dtsc.ca.gov/SiteCleanup/Cortese_List.cfm

Printed on Recycled Paper

Availability: The Draft EIR is available for review at the following locations:

Resurrection Church Office
3324 E. Opal St.
Los Angeles, CA 90023

Robert Louis Stevenson Branch Library
803 Spence St.
Los Angeles, CA 90023

Commerce Public Library Rosewood Library
5655 Jillson St.
Commerce, CA 90040

Anthony Quinn Library
3965 Cesar Chavez Ave.
Los Angeles, CA 90063

Maywood Cesar Chavez Library
4323 Slauson Ave.
Maywood, CA 90270

Huntington Park Library
6518 Miles Ave.
Huntington Park, CA 90255

City Terrace Library
4025 E City Terrace Dr.
Los Angeles, CA 90063

Bell Library
4411 E. Gage Ave
Bell, CA, 90201.

City of Vernon
4305 S. Santa Fe Ave.
Vernon, CA 90058

DTSC Chatsworth Regional Office
9211 Oakdale Ave.
Los Angeles CA 91311

DTSC Cypress Regional Office
5796 Corporate Ave.
Cypress, CA 90630

DTSC Sacramento Regional Office
8800 Cal Center Drive
Sacramento, CA 95826

The Draft EIR is also available on DTSC's website:
http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Projects/UpdateExideSuspension.cfm

The full administrative record is available from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. at DTSC's Sacramento Regional office, Mondays through Fridays, excluding state holidays. All data submitted by Exide are available as part of the administrative record.

Department of Toxic Substances Control
8800 Cal Center Drive
Sacramento, CA 95826

Please call (916) 255-3758 or email pubreqact@dtsc.ca.gov to make the necessary arrangements to view and/or copy all or any part of the administrative record.

Public Meetings: DTSC will hold three public meetings as listed below. All interested parties are invited to attend and learn more about the proposed Cleanup Plan and voice their comments. A court reporter will be present to record any oral comments provided during a meeting. Reasonable limits will be set for time allowed for oral comments. A written transcript of the oral comments provided during each meeting will be made available to the public. The meetings will be conducted in English with simultaneous Spanish translation.

PUBLIC HEARINGS			
Community	**Date**	**Time**	**Location**
East Los Angeles	Wednesday, January 11, 2017	6:00–9:00 pm	Our Lady of Victory Church 1316 S Herbert Avenue Los Angeles, CA 90023
Maywood	Thursday, January 19, 2017	6:00–9:00 pm	Maywood City Council Chambers 4319 East Slauson Avenue Maywood, CA 90270
Boyle Heights	Saturday, January 28, 2017	9:00 am–12:00 pm	Resurrection Church 3324 Opal Street Los Angeles, CA 90023

Comments: Written comments will be accepted via email until 5:00 p.m. January 31, 2017 and via mail if postmarked by January 31, 2017. Written comments not submitted during a public meeting must be sent to:

Hortensia Muniz
DTSC - Exide
8800 Cal Center Drive
Sacramento, CA 95826
hmuniz@dtsc.ca.gov

For more information, please contact:

Hortensia Muniz
DTSC Project Manager
8800 Cal Center Drive
Sacramento, CA 95826
(916) 255-6632
hmuniz@dtsc.ca.gov

Michelle Banks-Ordone
DTSC Public Participation
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311
(818) 717-6553
Michelle.Banks-Ordone@dtsc.ca.gov

Sincerely,

Hortensia Muniz
Exide Cleanup Branch
Department of Toxic Substances Control

cc: Barbara A. Lee, Director
Department of Toxic Substances Control

Scott Morgan, Director
State Clearinghouse
Governor's Office of Planning and Research

Matthew Rodriquez
Secretary for
Environmental Protection

Department of Toxic Substances Control

Barbara A. Lee, Director
1001 "I" Street
P.O. Box 806
Sacramento, California 95812-0806

Edmund G. Brown Jr.
Governor

14 de diciembre de 2016

A: Todas las partes interesadas

Asunto: Aviso de Disponibilidad de un Borrador de Informe de Impacto Ambiental (EIR) para el Borrador del Plan de Acción Correctiva (Limpieza), Propiedades fuera del Sitio dentro del Área de Investigación Preliminar de Exide

Como Agencia Líder bajo la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA)[1] y Directrices Asociadas[2], el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) notifica que ha publicado un Borrador de Impacto Ambiental (EIR) para evaluar los efectos ambientales potenciales asociados con la implementación del Borrador del Plan de Acción Correctiva (Limpieza), Propiedades fuera del Sitio dentro del Área de Investigación Preliminar Exide (Proyecto).

Ubicación del Proyecto: El Área de Investigación Preliminar (PIA) se define como un área de forma irregular de aproximadamente 1.7 millas alrededor de la antigua Instalación de Exide Technologies (Exide), ubicada en Vernon, CA. El PIA incluye partes de las Ciudades de Bell, Commerce, Huntington Park, Los Ángeles (vecindario de Boyle Heights), Maywood, y Vernon y el Condado de Los Ángeles (vecindario del Este de Los Ángeles).

Descripción del Proyecto: De conformidad con CEQA, DTSC debe evaluar si el Plan de Limpieza puede tener algún efecto significativo sobre la salud humana y el medio ambiente. En respuesta, DTSC preparó el borrador del EIR, que identifica impactos potencialmente significativos relacionados con la calidad del aire, las emisiones de gases de efecto invernadero y el ruido.

El Borrador del Plan de Limpieza describe las acciones propuestas por DTSC para tratar el suelo impactado con plomo en propiedades residenciales, escuelas, parques y guarderías ubicadas dentro del PIA, donde los niveles de plomo son más altos y el potencial de exposición mayor. El PIA, separada de la instalación de Exide, se incluye en la lista "Cortese" de conformidad con la Sección 65962.5 del Código de Gobierno de California. Se prevé que aproximadamente 2,500 propiedades que representan el mayor riesgo de exposición al plomo a poblaciones sensibles se limpiarían en el primer año del Proyecto, a una tasa promedio de aproximadamente 50 propiedades por semana.

[1] Cal. Pub. Resources Code § 21000 et seq
[1] Cal. Code of Regs., título 14, § 15000 et seq
[1] Accedido por medio de http://www.dtsc.ca.gov/SiteCleanup/Cortese_List.cfm

Printed on Recycled Paper

El Borrador del Plan de Limpieza también está disponible para su revisión conjuntamente con el borrador del EIR.

Disponibilidad: El Borrador del EIR está disponible para su revisión en los siguientes lugares:

Resurrection Church Office 3324 E. Opal St. Los Angeles, CA 90023	**Robert Louis Stevenson Branch Library** 803 Spence St. Los Angeles, CA 90023	**Commerce Public Library Rosewood Library** 5655 Jillson St. Commerce, CA 90040	**Anthony Quinn Library** 3965 Cesar Chavez Ave. Los Angeles, CA 90063
Maywood Cesar Chavez Library 4323 Slauson Ave. Maywood, CA 90270	**Huntington Park Library** 6518 Miles Ave. Huntington Park, CA 90255	**City Terrace Library** 4025 E City Terrace Dr. Los Angeles, CA 90063	**Bell Library** 4411 E. Gage Ave Bell, CA, 90201.
City of Vernon 4305 S. Santa Fe Ave. Vernon, CA 90058	**DTSC Chatsworth Regional Office** 9211 Oakdale Ave. Los Angeles CA 91311	**DTSC Cypress Regional Office** 5796 Corporate Ave. Cypress, CA 90630	**DTSC Sacramento Regional Office** 8800 Cal Center Drive Sacramento, CA 95826

El borrador del EIR también está disponible en el sitio web de DTSC:
http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Projects/UpdateExideSuspension.cfm

El expediente administrativo completo está disponible de 8:00 a.m. a 5:00 p.m en la oficina Regional de Sacramento de DTSC, de lunes a viernes, excepto días feriados del estado. Todos los datos presentados por Exide están disponibles como parte del expediente administrativo.

Department of Toxic Substances Control
8800 Cal Center Drive
Sacramento, CA 95826

Por favor llame al (916) 255-3758 o envíe un correo electrónico a pubregact@dtsc.ca.gov para hacer los arreglos necesarios para ver y/o copiar todo o cualquier parte del expediente administrativo.

Reuniones Públicas: DTSC llevará a cabo tres reuniones públicas como se enumera a continuación. Todas las partes interesadas están invitadas a asistir y aprender más sobre el plan de limpieza propuesto y expresar sus comentarios. Un taquimecanógrafo judicial estará presente para registrar cualquier comentario oral proporcionado durante una reunión. Se establecerán límites razonables para el tiempo permitido para comentarios orales. Se pondrá a disposición del público una transcripción escrita de los comentarios orales proporcionados durante cada reunión. Las reuniones se realizarán en inglés con traducción al español simultánea.

AUDIENCIAS PÚBLICAS			
Comunidad	**Fecha**	**Hora**	**Ubicación**
East Los Angeles	Miércoles, 11 de enero de 2017	6:00–9:00 pm	Our Lady of Victory Church 1316 S Herbert Avenue Los Angeles, CA 90023
Maywood	Jueves, 19 de enero de 2017	6:00–9:00 pm	Maywood City Council Chambers 4319 East Slauson Avenue Maywood, CA 90270
Boyle Heights	Sábado, 28 de enero de 2017	9:00 am–12:00 pm	Resurrection Church 3324 Opal Street Los Angeles, CA 90023

Comentarios: Los comentarios por escrito serán aceptados por correo electrónico hasta las 5:00 p.m. del 31 de enero de 2017 y por correo si se tienen el matasellos para el 31 de enero de 2017. Los comentarios escritos no presentados durante una reunión pública deben ser enviados a:

Hortensia Muniz
DTSC - Exide
8800 Cal Center Drive
Sacramento, CA 95826
hmuniz@dtsc.ca.gov

Para más información, por favor contacte a:

Hortensia Muniz
DTSC Project Manager
8800 Cal Center Drive
Sacramento, CA 95826
(916) 255-6632
hmuniz@dtsc.ca.gov

Michelle Banks-Ordone
DTSC Public Participation
9211 Oakdale Avenue
Chatsworth, CA 91311
(818) 717-6553
Michelle.Banks-Ordone@dtsc.ca.gov

Atentamente,

Hortensia Muniz
Exide Cleanup Branch
Departamento de Control de Sustancias Tóxicas

Cc: Barbara A. Lee, Directora
Departamento de Control de Sustancias Tóxicas

Scott Morgan, Director
Centro de Información del Estado
Oficina de Planificación e Investigación del Gobernador